

Spanish  
Advanced  
PAPER 2: Written response to works  
and translation

Total Marks
-------------

Monday 17 June 2024 – Morning

Time: 2 hours 40 minutes

In the boxes below, write your name, centre number and candidate number.

Surname					
Other names					
Centre Number					
Candidate Number					

**YOU MUST HAVE**

**Nil**

**YOU WILL BE GIVEN**

**Text Booklet**

## **INSTRUCTIONS**

**Answer question 1 in Section A. You must answer TWO questions from Sections B and C – this means EITHER two questions from Section B OR one question from Section B AND one question from Section C. Write between 300 and 350 words for questions in Section B and Section C.**

**We recommend you spend 30 minutes on Section A: Translation.**

**Answer the questions in the spaces provided – there may be more space than you need.**

**Dictionaries are NOT allowed in this examination.**

**Copies of works are NOT allowed in this examination.**

**Turn over**

## **INFORMATION**

**The total mark for this paper is 120.**

**The marks for EACH question are shown in brackets.**

## **ADVICE**

**Read each question carefully before you start to answer it.**

**Check your answers if you have time at the end.**

---

## SECTION A

### Translation

**Look at the text for Question 1 in the Text Booklet.**

- 1 Traduce el texto siguiente AL ESPAÑOL.  
(20 marks)**

**Answer space continues on the next 5 pages.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**Turn over**

# 1 continued.

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

**Turn over**

# 1 continued.

[illegible]

**Turn over**

**Turn over**

[illegible]



**1 continued.**

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

**(Total for Question 1 = 20 marks)**

---

---

**TOTAL FOR SECTION A = 20 MARKS**

**Turn over**

## **SECTION B**

### **WRITTEN RESPONSE TO WORKS (LITERARY TEXTS)**

**Respond to TWO questions in Spanish. Choose TWO questions from section B or ONE question from section B and ONE question from section C.**

**Write between 300–350 words in response to each question.**

## **2 Bodas de sangre (Federico García Lorca)**

**EITHER**

- (a) Evalúa si la Novia o la Mujer es la mayor víctima en la obra.  
(50 marks)**

**OR**

- (b) Analiza la importancia en la obra del tema del honor en la sociedad española de la época.  
(50 marks)**

**(Total for Question 2 = 50 marks)**

---

**3 Como agua para chocolate  
(Laura Esquivel)**

**EITHER**

- (a) Evalúa quién sufrió más debido a las decisiones de Pedro: Rosaura o Tita.  
(50 marks)**

**OR**

- (b) Analiza cómo usa Esquivel el fuego para resaltar el tema de la libertad en la obra.  
(50 marks)**

**(Total for Question 3 = 50 marks)**

---

**4 Crónica de una muerte anunciada  
(Gabriel García Márquez)**

**EITHER**

- (a) Evalúa hasta qué punto la sociedad colombiana de la época acepta la desigualdad de género representada en la obra.  
(50 marks)**

**OR**

- (b) Analiza cómo la sangre es un símbolo asociado con los principales temas de la obra.  
(50 marks)**

**(Total for Question 4 = 50 marks)**

---

## **5 Eva Luna (Isabel Allende)**

**EITHER**

- (a) Analiza la importancia de contar historias como una estrategia de supervivencia y entretenimiento en la obra.  
(50 marks)**

**OR**

- (b) Analiza la forma en que Huberto nos muestra cómo es la vida en la ciudad a través de sus experiencias.  
(50 marks)**

**(Total for Question 5 = 50 marks)**

---

**6 El coronel no tiene quien  
le escriba  
(Gabriel García Márquez)**

**EITHER**

- (a) Evalúa si los comentarios de la esposa del coronel muestran una actitud pesimista o simplemente realista.  
(50 marks)**

**OR**

- (b) Analiza el significado de los símbolos relacionados con el agua en la obra.  
(50 marks)**

**(Total for Question 6 = 50 marks)**

---

## **7 El túnel (Ernesto Sabato)**

**EITHER**

- (a) Evalúa hasta qué punto se puede afirmar que el machismo es un tema relevante en la obra.  
(50 marks)**

**OR**

- (b) Analiza por qué Sabato escoge una ubicación remota para la estancia a donde viaja María.  
(50 marks)**

**(Total for Question 7 = 50 marks)**

---



## 8 Ficciones (Jorge Luis Borges)

**EITHER**

- (a) Analiza cómo ejemplifica el personaje de Fergus Kilpatrick el conflicto irlandés en el cuento **Tema del traidor y del héroe**.  
(50 marks)

**OR**

- (b) Analiza cómo utiliza Borges la fantasía para abordar problemáticas sociales en los cuentos.  
(50 marks)

**(Total for Question 8 = 50 marks)**

---

**Turn over**

**9 La casa de Bernarda Alba  
(Federico García Lorca)**

**EITHER**

- (a) Evalúa quién ejemplifica mejor el tema de la represión y sus efectos: Adela o María Josefa.  
(50 marks)**

**OR**

- (b) Analiza cómo usa Lorca los colores para representar los sentimientos de los personajes.  
(50 marks)**

**(Total for Question 9 = 50 marks)**

---

**10 La casa de los espíritus  
(Isabel Allende)**

**EITHER**

- (a) Evalúa qué tema es más prevalente en la obra: el feminismo o el machismo.  
(50 marks)**

**OR**

- (b) Analiza las técnicas estilísticas que usa Allende para presentar el golpe militar en la obra.  
(50 marks)**

**(Total for Question 10 = 50 marks)**

---

## **11 Modelos de mujer (Almudena Grandes)**

**EITHER**

- (a) Analiza la actitud de la madre de Marianne hacia los extranjeros en el cuento *Amor de madre*.  
(50 marks)**

**OR**

- (b) Analiza cómo presenta la autora las diferentes percepciones sobre la vida en el campo y la ciudad en los cuentos.  
(50 marks)**

**(Total for Question 11 = 50 marks)**

---

## **12 Nada (Carmen Laforet)**

**EITHER**

- (a) Evalúa cuál es el miembro de la familia que tiene la mayor influencia en la vida de Andrea.  
(50 marks)**

**OR**

- (b) Analiza las técnicas estilísticas usadas para destacar la importancia del arte en la obra.  
(50 marks)**

**(Total for Question 12 = 50 marks)**

---

**13 Primera memoria  
(Ana María Matute)**

**EITHER**

- (a) Evalúa si el aislamiento de Matia y Borja en la isla los salvó de los horrores de la guerra.  
(50 marks)**

**OR**

- (b) Analiza el impacto que el personaje de Lauro tiene en las vidas de Matia y Borja.  
(50 marks)**

**(Total for Question 13 = 50 marks)**

---

**14 Réquiem por un  
campesino español  
(Ramón J. Sender)**

**EITHER**

- (a) Evalúa hasta qué punto el personaje  
de la Jerónima resalta los valores  
tradicionales en la obra.  
(50 marks)**

**OR**

- (b) Analiza las técnicas estilísticas  
usadas por Sender para presentar el  
conflicto interno de Mosén Millán.  
(50 marks)**

**(Total for Question 14 = 50 marks)**

---

---

**TOTAL FOR SECTION B = 50 MARKS**

**Turn over**

## **SECTION C**

### **WRITTEN RESPONSE TO WORKS (FILMS)**

**Respond to TWO questions in Spanish.  
Choose TWO questions from section B  
or ONE question from section B and  
ONE question from section C.**

**Write between 300–350 words in  
response to each question.**



## **15 Diarios de motocicleta (Walter Salles)**

**EITHER**

- (a) Evalúa si Salles presenta la pobreza en la película como una consecuencia directa del colonialismo.  
(50 marks)**

**OR**

- (b) Analiza por qué el director decidió rodar la película en ubicaciones tan distintas en Latinoamérica.  
(50 marks)**

**(Total for Question 15 = 50 marks)**

---

## **16 El laberinto del fauno (Guillermo del Toro)**

**EITHER**

- (a) Analiza cómo el director usa la comida para destacar el tema del poder en la película.  
(50 marks)**

**OR**

- (b) Evalúa el efecto de las técnicas usadas para la presentación del fauno y del hombre pálido en la película.  
(50 marks)**

**(Total for Question 16 = 50 marks)**

---

## **17 La historia oficial (Luis Puenzo)**

**EITHER**

- (a) Evalúa si la búsqueda de la verdad tiene un efecto devastador en las vidas de los personajes en la película.  
(50 marks)**

**OR**

- (b) Analiza hasta qué punto la película se puede considerar como un ejemplo del género trágico.  
(50 marks)**

**(Total for Question 17 = 50 marks)**

---

## **18 La lengua de las mariposas (José Luis Cuerda)**

**EITHER**

- (a) Evalúa si la educación es vista como un instrumento de liberación o de represión en la película.  
(50 marks)**

**OR**

- (b) Analiza cómo los aspectos rurales presentes en la película afectan la vida de los personajes en la Galicia de la época.  
(50 marks)**

**(Total for Question 18 = 50 marks)**

---

## **19 La misma luna (Patricia Riggen)**

**EITHER**

- (a) Evalúa si el trabajo duro se presenta como la única forma de tener una mejor calidad de vida en la película.  
(50 marks)**

**OR**

- (b) Analiza cómo muestra la película la vulnerabilidad de las personas que cruzan ilegalmente la frontera entre México y Estados Unidos.  
(50 marks)**

**(Total for Question 19 = 50 marks)**

---

**20 Las 13 rosas**  
**(Emilio Martínez-Lázaro)**

**EITHER**

- (a) Evalúa si el papel de Virtudes es representar la lucha de las JSU (Juventudes Socialistas Unificadas) en la película.  
(50 marks)**

**OR**

- (b) Analiza hasta qué punto se podría decir que la película muestra muy poco las ideologías políticas en la época.  
(50 marks)**

**(Total for Question 20 = 50 marks)**

---

## 21 Machuca (Andrés Wood)

**EITHER**

- (a) Analiza cómo el barrio donde vive Pedro resalta algunos elementos clave de la historia.  
(50 marks)

**OR**

- (b) Evalúa hasta qué punto Juana María de Machuca, la madre de Pedro, tiene la mayor influencia en la personalidad de Pedro.  
(50 marks)

**(Total for Question 21 = 50 marks)**

---

## **22 Mar adentro (Alejandro Amenábar)**

### **EITHER**

- (a) Evalúa hasta qué punto el contexto geográfico de la Galicia presentada en la película es esencial para el desarrollo de la historia.  
(50 marks)**

### **OR**

- (b) Analiza la forma en que Amenábar presenta el contraste entre Ramón y el padre Francisco.  
(50 marks)**

**(Total for Question 22 = 50 marks)**

---



## 23 También la lluvia (Icíar Bollaín)

**EITHER**

- (a) Analiza la importancia de los personajes femeninos en la película.  
(50 marks)

**OR**

- (b) Evalúa el éxito de la decisión de Costa y Sebastián de rodar la película en Bolivia.  
(50 marks)

**(Total for Question 23 = 50 marks)**

---

## **24 Todo sobre mi madre (Pedro Almodóvar)**

**EITHER**

- (a) Evalúa si los conflictos relacionados con la identidad de género son esenciales para la trama de la película.  
(50 marks)**

**OR**

- (b) Analiza cómo la película nos ayuda a entender mejor la vida en Barcelona durante esa época.  
(50 marks)**

**(Total for Question 24 = 50 marks)**

---

## **25 Voces inocentes (Luis Mandoki)**

**EITHER**

- (a) Evalúa el efecto que el personaje de Cristina María tiene en la vida de Chava.  
(50 marks)**

**OR**

- (b) Analiza la relevancia de la iglesia y sus representantes en la película.  
(50 marks)**

**(Total for Question 25 = 50 marks)**

---

## 26 Volver (Pedro Almodóvar)

**EITHER**

- (a) Analiza por qué el director usa el tema de la superstición a lo largo de la película.  
(50 marks)

**OR**

- (b) Evalúa hasta qué punto Madrid ofrece una mejor calidad de vida para Raimunda y su familia en la película.  
(50 marks)

(Total for Question 26 = 50 marks)

---

**TOTAL FOR SECTION C = 50 MARKS**

**TOTAL FOR PAPER = 120 MARKS**

**Turn over**

**Indicate your first question choice on the next page. You must use this space to answer ONE question from Section B (Literary Texts). You will be asked to indicate your second question choice on page 54 or 55.**

**Indicate which question you are answering by marking a cross in the box ☐. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new question with a cross ☐.**

**(continued on the next page)**

**Section B continued.****Chosen question number:****Question 2(a)** ☐ **Question 2(b)** ☐**Question 3(a)** ☐ **Question 3(b)** ☐**Question 4(a)** ☐ **Question 4(b)** ☐**Question 5(a)** ☐ **Question 5(b)** ☐**Question 6(a)** ☐ **Question 6(b)** ☐**Question 7(a)** ☐ **Question 7(b)** ☐**Question 8(a)** ☐ **Question 8(b)** ☐**Question 9(a)** ☐ **Question 9(b)** ☐**Question 10(a)** ☐ **Question 10(b)** ☐**Question 11(a)** ☐ **Question 11(b)** ☐**Question 12(a)** ☐ **Question 12(b)** ☐**Question 13(a)** ☐ **Question 13(b)** ☐**Question 14(a)** ☐ **Question 14(b)** ☐**Answer space continues on the next 14 pages.****Turn over**

**Section B continued.** **39**

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

**Turn over**

**Section B continued.**

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

**Turn over**



**Section B continued.**

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

**Turn over**

**Section B continued.**

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

**Turn over**

**Section B continued.**

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

**Turn over**

**Section B continued.**

[illegible]

**Turn over**

**Section B continued.**

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

**Turn over**

**Section B continued.**

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

**Turn over**

**Section B continued.**

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

**Turn over**

**Section B continued.**

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

**Turn over**



**Section B continued.**

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

**Turn over**

## Section B continued.

**Turn over**

**Section B continued.**

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

**Turn over**

**Section B continued.**

[illegible]

**Turn over**

**Indicate your second question choice on the next page. You must use this space to answer ONE question from EITHER Section B (Literary Texts) OR Section C (Films).**

**Your second question must NOT be on the same literary text as your first question.**

**Indicate which question you are answering by marking a cross in the box ☐. If you change your mind, put a line through the box ☒ and then indicate your new question with a cross ☐.**

**(continued on the next page)**

**Section B or C continued.**

**Chosen question number:**

<b>Question 2(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 2(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 3(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 3(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 4(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 4(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 5(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 5(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 6(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 6(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 7(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 7(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 8(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 8(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 9(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 9(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 10(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 10(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 11(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 11(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 12(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 12(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 13(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 13(b)</b>	<input type="checkbox"/>

**(continued on the next page)**

**Turn over**

**Chosen question number    continued.**

<b>Question 14(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 14(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 15(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 15(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 16(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 16(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 17(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 17(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 18(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 18(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 19(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 19(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 20(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 20(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 21(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 21(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 22(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 22(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 23(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 23(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 24(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 24(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 25(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 25(b)</b>	<input type="checkbox"/>
<b>Question 26(a)</b>	<input type="checkbox"/>	<b>Question 26(b)</b>	<input type="checkbox"/>

**Answer space continues on the next 14 pages.**

**Turn over**

**Section B or C      56      continued.**

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

**Turn over**



[illegible]

**Turn over**

[illegible]

**Turn over**

**Section B or C      59      continued.**

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

**Turn over**

## This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

**Turn over**

## This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

**Turn over**

[illegible]

**Turn over**

## This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

**Turn over**

## This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

**Turn over**



**Section B or C      65      continued.**

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

**Turn over**

**Section B or C      66      continued.**

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

**Turn over**

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

**Turn over**

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

# Turn over

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no text or other markings on the paper.

# END OF PAPER